
برنامج التدريب والتطوير: ورش العمل والتدريب لعام ٢٠١٧

Training and Development: Workshops and Labs 2017

مؤسسة الدوحة للأفلام

DOHA FILM INSTITUTE

Screenwriting Labs

Short Scriptwriting Lab

Presented in partnership with TorinoFilmLab, this lab assists new and emerging screenwriters and writer-directors to develop and write a short screenplay from an original idea, with the support of international mentors.

Level: Beginner to intermediate

Fee: 1,500 QAR

Session 1: 13-18 January

Session 2: 5-10 February, pre-requisite participation in Session 1 is required

Open to Qatar nationals and residents

The screenplays written through this lab may be nominated for production through these DFI programmes: Short Filmmaking Lab, Qumra Shorts, Qatari Film Fund.

Hezayah Screenwriting Lab

A collaboration with the TorinoFilmLab, Hezayah is designed to assist emerging screenwriters and writer-directors to develop and write an original feature-length screenplay. Participants work in small groups with the support of experienced mentors. The lab consists of four sessions of four-day workshops, which take place intermittently over a period of six months. During each session, participants are expected to work on all agreed assignments and reach key milestones as they build toward their screenplays. Strict deadlines must be followed, and participants will be asked to read and engage in the other lab attendees' work. Participants must attend all four sessions.

Level: Intermediate

Fee: 2,000 QAR

Session 1: 6-9 May

Session 2: 21-24 September

Session 3: 2-6 November

Session 4: 14-17 January 2018

Open to Qatar and GCC nationals and residents

ورش كتابة السيناريو

ورشة كتابة نصوص الأفلام القصيرة

يُقدّم بالتعاون مع استديو تورينو للأفلام، الورشة تقييم بتعزيز مهارات كُتاب النصوص السينمائية الجدد وصناع الأفلام الذين يتمتعون بمهارات التأليف والإخراج، ومساعدتهم على تطوير وكتابة نص سينمائي قصير يركز على فكرة مبتكرة بتوجيه من مجموعة من خبراء السينما الدولييين.

مستوى الكفاءة: مبتدئون إلى متوسط الخبرة

السعر: ١,٥٠٠ ريال قطري

الجلسة الأولى: ١٣-١٨ يناير

الجلسة الثانية: ٥-١٠ فبراير، مطلوب المشاركة المسبقة في الجلسة الأولى

المشاركة في الورشة للمواطنين والمقيمين في قطر.

وقد يتم ترشيح النصوص التي سيتم إنجازها خلال الورشة للدخول في مرحلة الإنتاج من خلال البرامج التالية التي تقدمها مؤسسة الدوحة للأفلام: ورشة الأفلام الروائية القصيرة، برنامج الأفلام القصيرة المشاركة في قمر، صندوق الفيلم القطري.

ورشة حزاية لكتابة السيناريو

بالتعاون مع استوديو تورينو للأفلام، تصممة الورشة لمساعدة كتاب السيناريو الواعدين والمخرجين الموهوبين الذين يتمتعون بموهبة في التأليف على تطوير وكتابة نص لفيلم سينمائي طويل. سيتم تقسيم المشاركين إلى مجموعات صغيرة سيشرّف عليها مدربون يتميّزون بخبرة طويلة في مجال كتابة السيناريو، على أن تتكوّن الورشة من أربع جلسات تصل مدة كل منها إلى أربع أيام وذلك على مدار ستة أشهر. وخلال كل جلسة - تصل مدتها لأربعة أيام - ستسند مهام محددة للمشاركين وسيطلب منهم إتمامها لإحراز تقدم ملموس في نصوصهم السينمائية التي يعملون عليها. وسيطلب من كافة المشاركين الالتزام بمواعيد التسليم والإطلاع على ما أنجزه غيرهم من المشاركين. يجب على المشاركين حضور جميع الجلسات الأربع.

مستوى الكفاءة: متوسط الخبرة

السعر: ٢,٠٠٠ ريال قطري

الجلسة الأولى: ٦-٩ مايو

الجلسة الثانية: ٢١-٢٤ سبتمبر

الجلسة الثالثة: ٢-٦ نوفمبر

الجلسة الرابعة: ١٤-١٧ يناير ٢٠١٨

المشاركة في الورشة للمواطنين والمقيمين في قطر.

Filmmaking Labs

Short Documentary Lab with Pablo Iraburu

This intensive six-week lab is designed to introduce participants to the world of documentary filmmaking. In small teams, students make short documentaries from initial concept to final product. By going through development, research, pre-production, filming and recording images and sounds, editing and post-production, students experience the complete process of making a film. Experienced professional mentors guide students throughout the filmmaking process. The goal of the lab is to provide new skills, to discover cinematic language, and to transform students into filmmakers who are ready to change the world and tell their stories.

Level: Intermediate

Fee: 2,200 QAR

14 April-24 May, 2017

Open to Qatar nationals and residents

ورش كتابة السيناريو

ورشة الأفلام الوثائقية القصيرة مع بابلو إرابورو

تسعى هذه الورشة، المكثف لمدة ستة أسابيع، إلى تعريف الشباب بعالم صناعة الأفلام الوثائقية. سيتم تقسيم المشاركين إلى فرق صغيرة، وستقوم كل منها بصناعة فيلم وثائقي قصير بجميع مراحله (التطوير والأبحاث وعملية ما قبل الإنتاج والمونتاج وما بعد الإنتاج). وستقوم نخبة من المدربين المحترفين بإرشاد المشاركين وتعريفهم بكافة هذه المراحل، وتزويدهم بمهارات جديدة ومساعدتهم على اكتشاف اللغة السينمائية والانتقال بهم من مرحلة الدراسة لمرحلة صناعة الأفلام القادرة على تغيير العالم وسرد القصص المعبرة عنهم.

مستوى الكفاءة: متوسط الخبرة

السعر: ٢,٢٠٠ ريال قطري

١٤ أبريل-٢٤ مايو، ٢٠١٧

المشاركة في الورشة للمواطنين والمقيمين في قطر.

Practical Labs

ورش عملية

Colour Grading with Tashi Trieu: Davinci Resolve Training Course

The course provides an introduction to colour grading and the popular grading software, DaVinci Resolve. It is the ideal course editors, digital imaging technicians, directors of photography, visual-effects technicians, aspiring colourists, and anybody with a desire to explore colour correction.

Level: Beginner

Fee: 500 QAR

24-25 July, 2017

Fundamentals of Sound Recording and Mixing

Incorporating practical on-set and post-production exercises as well as sound theory, the lab provides students with a well-rounded and technical foundation in sound recording, mixing and design.

Level: Beginner

Fee: 1,000 QAR

19-29 September, 2017

Cinematography and Lighting

A professional cinematography programme to nurture the semi-professional DOP community in Qatar. The lab also incorporates the technical and practical foundations of lighting as well as set ups for more complex camera movements.

Level: Intermediate to advanced

Fee: 1,000 QAR

19-29 September, 2017

التدرّج اللوني مع تاشي تريو: دورة تدريبية في استخدام برنامج دافينشي ريزولف

ستعرّف هذه الدورة المشاركين بفرن التدرّج اللوني وكيفية استخدام برنامج التدرّج اللوني الشهير: دافينشي ريزولف. وتعتبر الدورة مناسبة لمن يعمل في مجال المونتاج وفنيي الصور الرقمية ومدراء التصوير وخبراء المؤثرات البصرية وكل من يسعى للتخصص في مجال التلوين وتصحيح الألوان.

مستوى الكفاءة: مبتدئون الى متوسط الخبرة

السعر: 500 ريال قطري

٢٤-٢٥ يوليو، ٢٠١٧

أساسيات تسجيل ومونتاج الصوت

تتضمن تدريبات عملية في مواقع التصوير وأخرى متعلقة بعمليات ما بعد الإنتاج، كما تتضمن نقاشاً حول نظريات الصوت وتزوّد الطلاب بالدراية التقنية الشاملة واللازمة في تسجيل ومونتاج وتصميم الصوت.

مستوى الكفاءة: مبتدئون

السعر: 1,000 ريال قطري

١٩-٢٩ سبتمبر، ٢٠١٧

التصوير السينمائي والإضاءة

برنامج احترافي يركز على أساسيات التصوير السينمائي وموجه لمجتمع المصوّرين شبه المحترفين في قطر، حيث سيتعرّفون على الأساسيات الفنية والعملية للإضاءة وكيفية تنفيذ حركات الكاميرا الأكثر تعقيداً.

مستوى الكفاءة: متوسط الخبرة إلى خبير

السعر: 1,000 ريال قطري

١٩-٢٩ سبتمبر، ٢٠١٧

Industry Labs

Producers Lab

An intensive programme that focuses on the creative, artistic and strategic aspects of producing feature-length documentary and fiction films. Through intensive training exercises, group tutorials, tailor-made one-on-one meetings and master classes led by noted industry experts, participants gain deeper insight into various elements of film producing and come to truly understand the role of a producer.

Level: Intermediate

Fee: 1,500 QAR

12-19 November

Open to Qatar and MENA nationals and residents

ورش موجهة لصنّاع السينما

ورشة المنتجين

ورشة مكثفة تركز على الجوانب الإبداعية والفنية والاستراتيجية لإنتاج الأفلام الوثائقية والروائية الطويلة. تتضمن الورشة أنشطة تدريبية وجلسات تدريبية جماعية واجتماعات فردية مهيأة لاحتياجات المشاركين وندوات سينمائية يشارك فيها أبرز خبراء صناعة السينما لتزويد المشاركين بالدراية اللازمة بعناصر الإنتاج السينمائي ودور المنتج.

مستوى الكفاءة: مبتدئون إلى متوسط الخبرة

السعر: 1,500 ريال قطري

12-19 نوفمبر

المشاركة في الورشة للمواطنين والمقيمين في قطر ومنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا

Animation Programme

Toon Boom Software Certificate Training

This course takes students through the core concepts of Harmony and Storyboard Pro in order for them to understand their basic uses. Students will also be introduced to the two main animation techniques Harmony is used for: traditional paperless animation and cut-out animation. Toon Boom software helps artists to tell their stories in any style of animation, and efficiently publish them for various formats, from the big screen to mobile phones. A certification exam will be taken and official certification provided. It is mandatory to complete all three sessions of the course through the year in order to get the certification at the end of the course.

Level: Beginner

Fee: 4,500 QAR

Session 1: 4-16 February

Session 2: May

Session 3: End of September to beginning of October

Seminar: Copyright and intellectual property

Duration: **1 day**

Beginning of October

Seminar: The Future of 2D Animation

Duration: **1 day**

Beginning of October

برنامج الرسوم المتحركة

دورة Toon Boom التدريبية المعتمدة

دورة Toon Boom المعتمدة والتي ستعزف الطلاب على أساسيات استخدام برنامجي Harmony و Storyboard Pro مع التركيز بشكل خاص على كيفية استخدام Harmony في تنفيذ مشاهد الرسوم المتحركة غير المعتمدة على الورق، وفن التريك بالقصاص. يساعد برنامج Toon Boom الفنانين من جميع أنحاء العالم على تقديم قصصهم بمختلف أساليب ووسائل الرسوم المتحركة وإبرازها بصورة فعالة على الجوال والشاشة الكبيرة. سيخضعون المشاركون بإختبار تقييم وفرصة لحصول على شهادة رسمية بعد إتمام الدورة. يجب على المشاركين إتمام الجلسات الثلاثة التي تتضمنها الدورة على مدار العام من أجل الحصول على شهادة رسمية في نهاية الدورة.

مستوى الكفاء: مبتدئون

السعر: ٤,٥٠٠ ريال قطري

الجلسة الأولى: ٤-١٦ فبراير

الجلسة الثانية: مايو

الجلسة الثالثة: نهاية سبتمبر إلى بداية أكتوبر

ندوة: حقوق الطبع والنشر والملكية الفكرية

المدة: **يوم واحد**

بداية أكتوبر

ندوة: مستقبل الرسوم المتحركة ثنائية الأبعاد

المدة: **يوم واحد**

بداية أكتوبر

Contact and info:

Training and Development Labs
training@dohafilminstitute.com

Animation Programme
animation@dohafilminstitute.com

للمزيد من المعلومات، تواصلوا معنا:

ورش العمل والتدريب
training@dohafilminstitute.com

برنامج الرسوم المتحركة
animation@dohafilminstitute.com

Special Thanks



شكر خاص